

morphy richards®



Illuma glass kettle

Please read and keep these instructions

GB

Skleněná konvice Illuma

Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte je

CZ



www.morphyrichards.com

GB

Getting the best from your new kettle...

Safety first

Always pour water slowly and carefully to prevent the splashing of scalding water.

Important:

When filling from a tap, care must be taken to avoid striking the glass body on the tap.

Empty the water out of the kettle after first boiling

To clean away any deposits that are left in the kettle after the manufacturing process

Descale as appropriate for the hardness of the water in your area

It is important to descale as the performance of the kettle and auto switch-off will be impaired

Fast boil kettles perform differently

If your kettle is a fast boil model, it may sound louder during boiling and switch off suddenly with no after noise - this is normal.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

WARNING: Danger to the person!

IMPORTANT: Damage to the appliance!

In addition we offer the following safety advice.

Location

- Always locate your appliance away from the edge of the worktop.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat surface.
- Do not use the appliance outdoors or near water.
- **WARNING: Do not place the appliance onto a metal tray or metal surface whilst in use.**

Mains lead

- Do not let the mains lead hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the lead run across an open space e.g. between a low socket and table.
- Do not let the lead run across a cooker or other hot area which might damage the cable.
- The mains lead should reach from the socket to the base unit without straining the connections.

Personal safety

- **WARNING: To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plug and appliance in water or any other liquid.**
- Always keep the top of the cordless base dry, especially around the connection area, disconnect the power supply before drying. Allow to dry thoroughly before reconnection to the power supply.
- Always pour hot water slowly and carefully without tipping the appliance too fast to prevent splashing and spillage.
- Extreme caution must be used when moving a appliance containing hot liquid.
- Do not touch hot surfaces, use handles or knobs.
- Always close the lid if applicable and always have the filter in place.

- Avoid contact with emitting steam when the water is boiling or just after it has switched off.
- Take care if opening the lid of the appliance when hot.
- Do not open the lid whilst the water is boiling
- Do not fill above the MAX mark, otherwise boiling water may be ejected.
- Do not hold the switch in the on position or tamper with the switch to fix it in the on position as this may cause damage to the switch-off mechanism.
- Unplug from the outlet before cleaning.
- Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children

- Never allow a child to operate this appliance.
- Children are vulnerable in the kitchen particularly when unsupervised and if appliances are being used or cooking is being carried out.
- Teach children to be aware of dangers in the kitchen, warn them of the dangers of reaching up to areas where they cannot see properly or should not be reaching.
- Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Treating scalds

- Run cold water over the affected area immediately. Do not stop to remove clothing, get medical help quickly.

Other safety considerations

- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Morphy Richards for advice.
- The use of attachments or tools not recommended or sold by Morphy Richards, may cause fire, electric shock or injury.
- Do not attempt to connect any other appliance to the base unit or this appliance to another base unit.
- Do not tamper with the connector in any way.
- Do not use the appliance for any use other than to boil water.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- The appliance must not be on the base unit when being filled with water.
- The mains lead of the cordless base cannot be repaired. If the mains lead is damaged, the cordless base should be discarded and replaced contact the helpline for advice.
- Unplug from the outlet when not in use.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

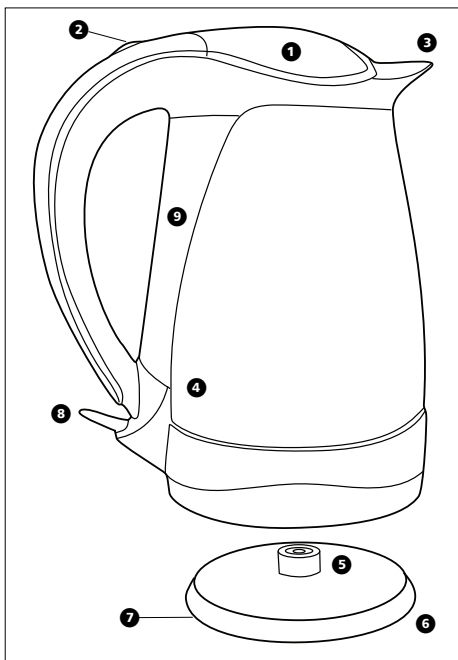
Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating current).

WARNING: The appliance must not be immersed for cleaning.

Where used, should the fuse in the 13 amp plug require changing, a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

WARNING: This appliance must be earthed.

GB



Features

- 1 Lid
- 2 Lid release button
- 3 Spout filter
- 4 Concealed element
- 5 360° connector
- 6 Cordless base unit
- 7 Cord storage
- 8 On/off switch power on light
- 9 Water level indicator

Before first use

Before using the appliance for the first time, fill with water, boil and pour away.

Operating the appliance

- 1 Wherever possible fill through the spout, as this helps to free the filter from limescale build-up.
- IMPORTANT : When filling from a tap, care must be taken to avoid striking the glass body on the tap.
 - Always ensure that the level of water in the kettle is filled to at least the minimum level shown on the water level indicator.

- Boil only as much water as you need as this saves electricity.
- 2 Place the kettle on the base unit, ensuring the kettle locates on to the 360° connector.
 - The 360° connector allows the kettle to be located at any position.
 - ideal for left and right handed users and for convenient positioning on worktop.
 - 3 Plug in and switch on at the wall socket.
 - 4 Switch the kettle on. The 'power on' neon and the kettle glass body, will light up.
 - 5 When the water boils the kettle will switch off automatically.
 - If you are using the kettle for the first time, pour away the boiled water and refill.
 - 6 Lift the kettle from the base unit by the handle ensuring you hold the kettle level.

- To re-boil, switch to ON again. If the kettle has just switched off wait a minute or so before switching it back on again.
- If you do not put in enough water, or switch on the kettle when it is empty, the safety cut-out will switch off the power automatically. If this happens, refill and wait a few minutes for the element to cool, then use as normal.

Filter removal

- 1 Open the lid using the release button 2.
- 2 Lift the filter upwards to remove.
- 3 To refit the filter, slide it into the side guides of the filter holder until it clicks into place. Ensure the filter is correctly located.

WARNING: Unless the filter is fitted correctly, the kettle lid may not close and the kettle may not switch off after boiling.

You will be asked to return the product (in secure, adequate packaging) to the address below along with a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-6) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

- 1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.
- 2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.
- 3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).
- 4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.
- 5 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.
- 6 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or

damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.



Jak získat co nejvyšší užitek z vaší nové varné konvice...

Bezpečnost na prvním místě

Vodu vždy nalévejte pomalu a opatrně, abyste zabránili vystříknutí vody a opaření.

Důležité :

Při plnění z kohoutku je třeba dávat pozor, aby skleněné těleso nenarazilo na kohoutek.

Po prvním vaření z konvice vodu úplně vylijte.

Pro vyčištění případných usazenin, které zůstanou na konvici po výrobě.

Vodní kámen odstraňujte dle tvrdosti vody ve vaší oblasti

Je důležité odstraňovat vodní kámen, jinak by se zhoršila funkčnost konvice a automatického vypínače.

Rychlovarné konvice mají různý výkon

Je-li vaše konvice rychlovarná, může být během vaření hlučnější a vypíná se náhle, bez dalšího hluku - to je normální.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Použití jakéhokoliv elektrického spotřebiče vyžaduje dodržování následujících bezpečnostních opatření.

V první řadě zde existuje nebezpečí úrazu nebo smrtelného úrazu elektrickým proudem a za druhé je zde nebezpečí poškození samotného spotřebiče. Tato nebezpečí jsou vyznačena textem podle následujících konvencí:

VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu osob!

DŮLEŽITÉ: Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče!

Navíc poskytujeme následující bezpečnostní doporučení.

Umístění

- Vždy umísťte váš spotřebič dále od okraje pracovní plochy.
- Ujistěte se, že spotřebič je používán na pevném, rovném povrchu.
- Nepoužívejte spotřebič venku nebo v blízkosti vody.
- **VAROVÁNÍ: Během používání nepokládejte spotřebič na kovový tác nebo kovový povrch.**

Síťový kabel

- Nenechávejte síťový kabel viset přes okraj pracovní plochy, kde by na něj mohly dosáhnout děti.
- Nenechávejte kabel procházet otevřeným prostorem, např. mezi zásuvkou u země a stolem.
- Nenechávejte kabel procházet přes sporák nebo jiná horká místa, která by ho mohla poškodit.
- Síťový kabel by měl vést od zásuvky k základně bez napínání spojů.

Bezpečnost osob

- **VAROVÁNÍ: Neponořujte kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani jiných tekutin, abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.**
- Vždy udržujte bezdrátovou základnu v suchu, zvláště v okolí přípojovacího místa; před vysušením odpojte napájení. Před opětovným připojením napájení ponechte základnu důkladně vyschnout.
- Vždy nalévejte horkou vodu pomalu a opatrně bez příliš rychlého naklánění konvice, abyste předešli rozstříkání a rozliť.
- Při přemísťování konvice s horkou vodou je nutné dávat velký pozor.
- Nedotýkejte se horkých povrchů, používejte držadla nebo ovládací prvky.

- Vždy uzavřete víko (pokud je součástí) a mějte vždy nasazený filtr.
- Vyhýbejte se kontaktu s párou, která se vytváří během vaření vody nebo ihned po vypnutí.
- Při otevírání víka u horké konvice dbejte zvýšené opatrnosti.
- Během vaření neotvírejte víko.
- Neplňte konvici nad značku MAX, jinak by mohla vystříknout vařící voda.
- Nedržte spínač v zapnuté poloze ani s ním nemanipulujte tak, aby zůstal v této poloze, protože tím by se mohl poškodit vypínací mechanismus.
- Před čištěním vytáhněte kabel ze zásuvky.
- Před vkládáním nebo odstraňováním součástí a před čištěním nechte konvici vychladnout.
- Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzoryckými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyli poučeni o použití spotřebiče nebo nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

Děti

- Nenechávejte děti pracovat s tímto spotřebičem.
- Děti jsou v kuchyni zranitelné zejména tehdy, pokud jsou bez dozoru a používají se spotřebiče nebo se vaří.
- Učte děti, aby si uvědomovaly nebezpečí v kuchyni, varujte je před riziky při sahání do míst, na která dobře nevidí nebo nemožou dosáhnout.
- Na malé děti se musí dohlížet, aby bylo jisté, že si nebudou hrát se spotřebičem.

GB

CZ

Ošetření opaření

- Zasažené místo ihned vložte pod tekoucí studenou vodu. Nezdružujte se sundáváním oděvu, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Další bezpečnostní pokyny

- Nespouštějte spotřebič s poškozeným kabelem či zástrčkou, nebo pokud je porouchaný či jakkoliv poškozený. Kontaktujte Morphy Richards a požádejte o radu.
- Používání nástavců nebo nástrojů, které Morphy Richards nedoporučuje nebo neprodává, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Nepokoušejte se připojovat žádný jiný spotřebič k této základně nebo tento spotřebič k jiné základně.
- Žádným způsobem nemanipulujte s konektorem.
- Nepoužívejte konvici k žádnému jinému účelu než k vaření vody.
- Neumisťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický vaříč, do

jeho blízkosti nebo do trouby.

- Spotřebič nesmí stát při plnění na základně.
- Síťový kabel bezdrátové základny nelze opravit. Je-li síťový kabel poškozený, bezdrátová základna se musí vyhodit a nahradit. Pro další rady kontaktujte linku pomoci.
- Když spotřebič nepoužíváte, odpojte ho od sítě.

POŽADAVKY NA NAPÁJENÍ

Zkontrolujte, zda napětí na výkonovém štítku spotřebiče odpovídá síťovému napětí v domácnosti, které musí být střídavé.

VAROVÁNÍ: Spotřebič nesmí být při čištění ponořen do vody.

Jestliže je třeba vyměnit 13A pojistku v zástrčce, musí se místo ní nainstalovat 13A pojistka BS1362.

VAROVÁNÍ: Tento spotřebič musí být uzemněn.

Vybavení

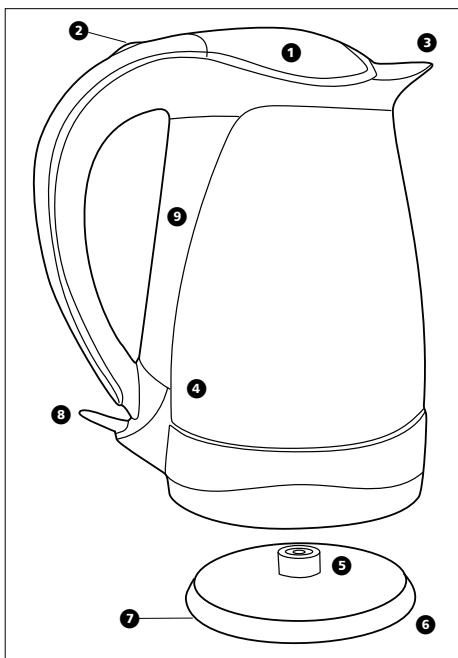
- 1 Víko
- 2 Tlačítko na uvolnění víka
- 3 Filtř v hubici
- 4 Zapuštěný topný článok
- 5 360° konektor
- 6 Bezdrátová základna
- 7 Prostor na uložení kabelu
- 8 Spínač s indikátorem napájení
- 9 Indikátor vodní hladiny

Před prvním použitím

Před prvním použitím spotřebič naplňte vodou, nechte vodu zavařit a poté ji vylijte.

Použití spotřebiče


- 1 Kdyžkoliv to bude možné, plňte konvici hrdlem, protože to pomůže odstranit z filtru usazený vodní kámen.
- **DŮLEŽITÉ:** Při plnění z kohoutku je třeba dávat pozor, aby skleněné těleso nenarazilo na kohoutek.
- Vždy se ujistěte, že konvice je naplněna alespoň na minimální



hladinu vyznačenou na indikátoru vodní hladiny.

- Vařte pouze tolik vody, kolik potřebujete, abyste šetřili elektrinou.
- 2 Položte konvici na základnu a ujistěte se, že je usazena na 360° konektoru.
 - 360° konektor umožňuje usadit konvici v jakékoliv poloze - ideální pro leváky a praváky a pro praktické umístění na pracovní ploše.
 - 3 Zapojte kabel a zapněte spínač do zásuvky.
 - 4 Zapněte konvici. Rozsvítí se doutnavkový indikátor napájení a skleněné těleso konvice.
 - 5 Až se bude vařit voda, konvice se automaticky vypne.
 - Používáte-li konvici poprvé, vylijte uvařenou vodu a znovu naplňte konvici.
 - 6 Zvedněte konvici ze základny za držadlo a dbejte na to, abyste ji drželi rovně.
 - Chcete-li znovu vařit vodu, opět zapněte spínač. Pokud se konvice právě vypnula, počkejte asi minutu, než ji znovu zapnete.
 - Jestliže nenalijete dost vody nebo zapnete prázdnou konvici, automaticky se aktivuje bezpečnostní vypínač. V takovém případě doplňte vodu a počkejte několik minut, než topný článek vychladne, potom pokračujte normálním způsobem.

Odstranění filtru

- 1 Uvolňovacím tlačítkem otevřete víko .
- 2 Zvedněte filtr nahoru a vyjměte ho.
- 3 Při vracení zasuňte filtr do bočních vodících lišt držáku, aby zapadl na místo. Ujistěte se, že filtr je na správném místě.

VAROVÁNÍ: Není-li filtr správně usazen, víko konvice se nemusí zavřít a konvice se po uvedení do varu nemusí vypnout.

Odstraňování vodního kamene

DŮLEŽITÉ: Vzhledem k tomu, že je tento spotřebič vybaven zapuštěným topným článkem, musí se pravidelně odstraňovat vodní kámen. Četnost odstraňování vodního kamene je závislá na používání a tvrdosti vody ve vaší oblasti.

Nadměrné množství usazenin může způsobit, že konvice se bude vypínat před dosažením varu, a může poškodit topný článek, což by vedlo ke zrušení platnosti záruky.

Pravidelné odstraňování vodního kamene je velmi důležité.

Tvrdé usazeniny odstraňujte vhodným prostředkem na nerezovou ocel, sklo nebo plast.

U konvic z nerezové oceli prosím postupujte pečlivě dle pokynů.

Můžete také použít krystaly kyseliny citrónové (k dostání ve většině lékáren), jak je popsáno níže:

- 1 Naplňte konvici do tří čtvrtin, potom ji odpojte od napájení (bezdrátovou konvici sundejte ze základny) a vložte do prázdného dřezu nebo mísy.
- 2 Postupně přidejte do vody 50 g krystalů kyseliny citrónové, potom nechte konvici stát. Nepoužívejte koncentrovanější roztok.
- 3 Jakmile pomine šumění, vyprázdněte konvici a důkladně ji vypláchněte studenou vodou.
- 4 Důkladně otřete vnější povrch konvice vlhkou látkou, abyste odstranili všechny zbytky kyseliny citrónové, která by mohla poškodit povrch.

DŮLEŽITÉ: Před použitím spotřebiče se ujistěte, že elektrické spoje jsou úplně suché.

CZ

RADY A TIPY

Čištění a údržba

VAROVÁNÍ: Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze sítě a nechte spotřebič vychladnout.

Otřete vnější povrch vlhkou látkou.

DŮLEŽITÉ: Na vnější plochy spotřebiče nepoužívejte brusné čisticí prostředky, protože by mohly poškrábat povrch.

LINKA PODPORY

Máte-li se spotřebičem jakékoliv problémy, bez váhání nám zavolejte.

S velkou pravděpodobností vám budeme moci poradit lépe než obchod, kde jste ho koupili.

Připravte si následující informace, aby mohl náš personál rychle vyřešit váš dotaz.

- Název výrobku
- Modelové číslo výrobku uvedené na spodní straně spotřebiče.
- Sériové číslo výrobku uvedené na spodní straně spotřebiče.

DVOULETÁ ZÁRUKA

Musíte si uschovat stvrzenku od prodejce jako doklad o nákupu. Stvrzenku připevněte sešivačkou na zadní obal pro budoucí referenční účely.

Pokud se výrobek porouchá, poznamenejte si následující informace. Tato čísla najdete na základně výrobku.

Č. modelu
Sériové č.

Všechny výrobky Morphy Richards procházejí před opuštěním továrny individuální kontrolou. V nepravděpodobném případě, že se prokáže závada, se musí výrobek do 28 dnů od data koupě vrátit do místa, kde byl zakoupen, aby se mohl vyměnit.

Pokud dojde k závadě po 28 dnech a do 24 měsíců od data původní koupě, musíte kontaktovat Morphy Richards a uvést číslo modelu a sériové číslo výrobku nebo napsat společnosti Morphy Richards na uvedenou adresu.

Budete požádáni, abyste vrátili výrobek (v náležitém, bezpečném balení) společně s kopií dokladu o nákupu na níže uvedenou adresu.

S výjimkou níže uvedených případů (1 - 6) bude vadný výrobek obvykle během sedmi pracovních dnů od data přijetí opraven nebo vyměněn a odeslán zpět.

Pokud bude výrobek z jakéhokoliv důvodu během dvouleté záruční lhůty vyměněn, záruka na nový výrobek se bude počítat od data původní koupě. Proto je velmi důležité, abyste uschovali původní stvrzenku nebo fakturu s vyznačeným datem původní koupě.

Platnost dvouleté záruky na spotřebič je podmíněna používáním podle pokynů výrobce. Například spotřebiče se musí zbavovat vodního kamene a filtry se musí udržovat v čistém stavu podle pokynů.

Společnost Morphy Richards nebude povinna opravit nebo vyměnit výrobek podle záručních podmínek v následujících případech:

- 1 Závada byla způsobena nebo zaviněna nevhodným, chybným nebo nedbalým používáním nebo používáním způsobem, který je v rozporu s doporučeními výrobce, nebo proudovými nárazy v síti či poškozením při přepravě.
- 2 Spotřebič byl napájen jiným napětím, než jaké je uvedeno na výrobku.
- 3 Došlo k pokusu o opravu jinými osobami než našim servisním personálem (nebo autorizovaným prodejcem).
- 4 Spotřebič se pronajímá nebo používal k jiným účelům než v domácnosti.
- 5 Společnost Morphy Richards neodpovídá za žádné opravy prováděné v záruční lhůtě.

- 6 Záruka se nevztahuje na spotřební materiály, například sáčky, filtry a skleněné karafy.

Tato záruka nepropůjčuje žádná jiná než výše uvedená práva a nevztahuje se na žádné reklamace týkající se následných ztrát nebo škod. Tato záruka je nabízena jako další výhoda a nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.

CZ



GB For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

CZ Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství.
Elektrické výrobky se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Nechte je recyklovat v příslušných zařízeních. Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjistíte od místních úřadů nebo prodejce.

GB Morphy Richards products are intended for household use only.
Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design. The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire,
England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0870 060 2609
Republic of Ireland 1800 409119

CZ Výrobky Morphy Richards jsou určeny pouze k použití v domácnostech.
Morphy Richards usiluje o neustálé zdokonalování kvality a provedení.
Proto si vyhrazuje právo kdykoliv změnit specifikace svých modelů.

morphy richards®

KT43128MCZ Rev 1 01/08

www.morphyrichards.com